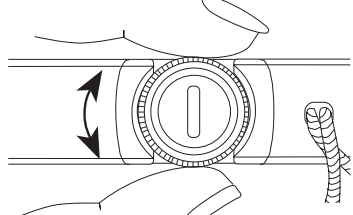


SUUNTO PRECISION INSTRUMENTS USER GUIDE

www.suunto.com/support

1. ADJUST FOCUS (1)

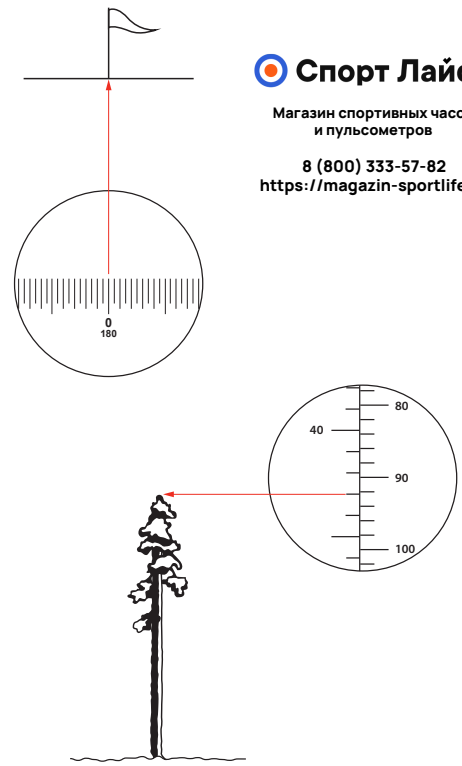
1. Close one eye and look through optics. (2)
2. Turn optics knob until numbers are clear. (3)



NOTE:
For best viewing, the oval-shaped aperture should be aligned with the sighting line (vertical or horizontal, depending on device). (4)

2. OBTAIN READING (5)

1. Keep both eyes open and look through optics towards target object. An optical illusion makes the object and sighting line appear to overlap, allowing an accurate reading. (6)
2. Read value from sighting line. (7)



Compass (KB-14, Tandem): main scale is the bearing from you to the object. Depending on your model, the secondary scale is the bearing in a different graduation or the reverse bearing from the object to you. (8)

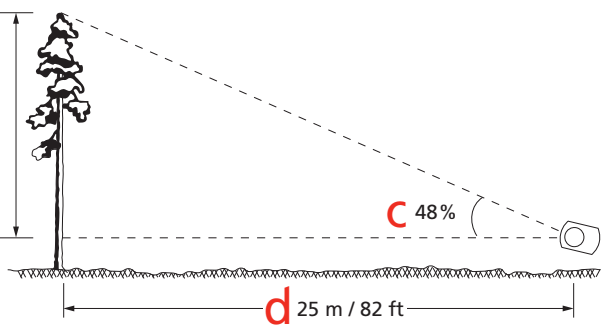
NOTE: If you have adjustable declination, sight from adjusted sighting line. (9)

Clinometer (PM-5, Tandem): scale(s) shows vertical angle and/or height. If unsure of scale type, move instrument up or down to find indicator. (10)

5. MEASURE HEIGHT FROM VARIABLE DISTANCE USING PERCENTAGE SCALE (21)

NOTE:
Only applies to models with PC in the name. (22)

1. Measure distance to object. (23)
2. Take angle reading (c) to top of object. (24)
3. Calculate measured height (h). (25)
(h = c x d)
4. Add your height at eye level (i) to get total height (H) of object. (26)
(H = h + i)



fi SUOMI

- 1 JUSTERA FOKUS
- 2 Sita ena ögat och titta genom optiken.
- 3 Vrid på optikknappen tills siffrorna är tydliga.
- 4 OBS! Fokusera ögat om den ovala öppningen är i linje med syftlinjen (vertikal eller horisontell beroende på vilken riktning du håller).
- 5 ÄVLSNING
- 6 Håll båda ögonen öppna och titta genom optiken mot objektet. En optisk illusion gör att objektet och syftlinjen verkar sammanfalla och ger en korrekt avläsning.
- 7 Håll värdet från syftlinjen.
- 8 Kompass (KB-14, Tandem): huvuddelen är bäringen mellan dig och objektet. Låt enheten verka helt inuti din arm gradering eller omvänd bäring från objektet till dig.
- 9 OBS! Om du har justerat instrumentets synfält från frän den justerade synfältet (1), skal du räkna ut avståndet till objektet. Om du är osäker på att du har rätt instrument, se avsnittet "Hitta rätt instrument".
- 10 Hitta den aktuella positionen bäring på var linjerna korsar varandra.
- 11 MÅL HÖJD MED FAST DISTANSKALA (15 m, 20 m, 66')
- 12 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 13 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 14 Räkna ut avståndet från objektet till objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 15 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 16 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 17 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 18 Om marker är plan läs av ett värde för objektets topp och lägger till din höjd i ögonnivå för att få den totala höjden.
- 19 Om du står på en sluttning läs av den av trädens och lägger till eller tar av vid behov.
- 20 OBS! När horisontellt avstånd (D) inte kan mätas på grund av sluttning, kör ett nomogram användas för höjdbestämning.
- 21 MÅL HÖJD FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 22 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 23 Mät avståndet till objektet.
- 24 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 25 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 26 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 28 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 29 Mät strättningsvinkeln (α, 0° till 90°)
- 30 Hitta avståndet till objektet (d) och objektet (c)
- 31 OBS! Sjunts sekantkalkula är x100, så skenhavdet till det här exemplet är 100 gånger så stort som den verkliga avståndet.
- 32 Räkna ut horisontellt avstånd (D)
- 33 STÅLL IN MISSVÄNINGSVÄRDET TRÅNGULNING
- 34 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 35 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 36 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 37 OBS! -Vrid
- 38 Sita genom optiken med ett stätt bäring på var linjerna korsar varandra.
- 39 Justera 3 graders väster
- 40 Sita från den justerade syftlinjen
- 41 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 42 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 43 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 44 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 45 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 46 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 47 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 48 OBS! Gäller endast D-modellen.

et EESTI

- 1 FOOKUSTAMINE
- 2 Lõika det ene ögat och se gjennom optiken.
- 3 Vri på optikknappen inntil tallene er tydelige.
- 4 MERK: Du oppgår best resultat når du står på et flatt område.
- 5 OBS! Når horisontell avstand (D) ikke kan måles på grunn av sluttning, brukes et nomogram for å bestemme høyden.
- 6 HÅLL HØIÐ FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 7 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 8 Mät avståndet till objektet.
- 9 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 10 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 11 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 13 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 14 Räkna ut avståndet från objektet till objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 15 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 16 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 17 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 18 Om marker är plan läs av ett värde för objektets topp och lägger till din höjd i ögonnivå för att få den totala höjden.
- 19 Om du står på en sluttning läs av den av trädens och lägger till eller tar av vid behov.
- 20 OBS! När horisontellt avstånd (D) inte kan mätas på grund av sluttning, användas ett nomogram för höjdbestämning.
- 21 MÅL HÖJD FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 22 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 23 Mät avståndet till objektet.
- 24 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 25 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 26 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 28 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 29 Mät strättningsvinkeln (α, 0° till 90°)
- 30 Hitta avståndet till objektet (d) och objektet (c)
- 31 OBS! Sjunts sekantkalkula är x100, så skenhavdet till det här exemplet är 100 gånger så stort som den verkliga avståndet.
- 32 Räkna ut horisontellt avstånd (D)
- 33 STÅLL IN MISSVÄNINGSVÄRDET TRÅNGULNING
- 34 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 35 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 36 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 37 OBS! -Vrid
- 38 Sita genom optiken med ett stätt bäring på var linjerna korsar varandra.
- 39 Justera 3 graders väster
- 40 Sita från den justerade syftlinjen
- 41 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 42 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 43 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 44 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 45 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 46 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 47 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 48 OBS! Gäller endast D-modellen.

no NORSK

- 1 JUSTER FOKUS
- 2 Løkk det ene øyet og se gjennom optiken.
- 3 Vri på optikknappen inntil tallene er tydelige.
- 4 MERK: Du oppgår best resultat når du står på et flatt område.
- 5 OBS! Når horisontell avstand (D) ikke kan måles på grunn av sluttning, brukes et nomogram for å bestemme høyden.
- 6 HÅLL HØIÐ FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 7 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 8 Mät avståndet till objektet.
- 9 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 10 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 11 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 13 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 14 Räkna ut avståndet från objektet till objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 15 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 16 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 17 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 18 Om marker är plan läs av ett värde för objektets topp och lägger till din höjd i ögonnivå för att få den totala höjden.
- 19 Om du står på en sluttning läs av den av trädens och lägger till eller tar av vid behov.
- 20 OBS! När horisontellt avstånd (D) inte kan mätas på grund av sluttning, användas ett nomogram för höjdbestämning.
- 21 MÅL HÖJD FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 22 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 23 Mät avståndet till objektet.
- 24 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 25 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 26 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 28 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 29 Mät strättningsvinkeln (α, 0° till 90°)
- 30 Hitta avståndet till objektet (d) och objektet (c)
- 31 OBS! Sjunts sekantkalkula är x100, så skenhavdet till det här exemplet är 100 gånger så stort som den verkliga avståndet.
- 32 Räkna ut horisontellt avstånd (D)
- 33 STÅLL IN MISSVÄNINGSVÄRDET TRÅNGULNING
- 34 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 35 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 36 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 37 OBS! -Vrid
- 38 Sita gjennom optiken med ett stätt bäring på var linjerna krysser hverandre.
- 39 Juster 3 graders vest
- 40 Sita fra den justerte syftelinje
- 41 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 42 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 43 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 44 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 45 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 46 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 47 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 48 OBS! Gäller endast D-modellen.

da DANSK

- 1 JUSTER FOKUS
- 2 Luk det ene øjet og se gennem optiken.
- 3 Drej på okularknappen, indtil tallene ser tydelige ud.
- 4 MERK: Du oppgår best resultat når du står på et flatt område.
- 5 OBS! Når horisontell avstand (D) ikke kan måles på grunn av sluttning, brukes et nomogram for å bestemme høyden.
- 6 HÅLL HØIÐ FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 7 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 8 Mät avståndet till objektet.
- 9 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 10 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 11 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 13 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 14 Räkna ut avståndet från objektet till objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 15 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 16 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 17 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 18 Om marker är plan läs av ett värde för objektets topp och lägger till din höjd i ögonnivå för att få den totala höjden.
- 19 Om du står på en sluttning läs av den av trädens och lägger till eller tar av vid behov.
- 20 OBS! När horisontellt avstånd (D) inte kan mätas på grund av sluttning, användas ett nomogram för höjdbestämning.
- 21 MÅL HÖJD FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 22 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 23 Mät avståndet till objektet.
- 24 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 25 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 26 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 28 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 29 Mät strättningsvinkeln (α, 0° till 90°)
- 30 Hitta avståndet till objektet (d) och objektet (c)
- 31 OBS! Sjunts sekantkalkula är x100, så skenhavdet till det här exemplet är 100 gånger så stort som den verkliga avståndet.
- 32 Räkna ut horisontellt avstånd (D)
- 33 STÅLL IN MISSVÄNINGSVÄRDET TRÅNGULNING
- 34 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 35 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 36 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 37 OBS! -Vrid
- 38 Sita gennem optiken med et stætt bæring på var linjerne krydses hinanden.
- 39 Juster 3 graders vestkorrekt
- 40 Sita fra den justerte syftelinje
- 41 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 42 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 43 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 44 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 45 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 46 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 47 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 48 OBS! Gäller endast D-modellen.

ru РУССКИЙ

- 1 РЕГУЛИРОВА ОУКУСА
- 2 Закройте один глаз и посмотрите оптически через линзу.
- 3 Опереуруйте линзу так, чтобы цифры были хорошо видны.
- 4 ПРИМЕЧАНИЕ. Для наилучшего просмотра объектное отверстие следует совмещать с линией визирования (вертикальной или горизонтальной) — в зависимости от устройства.
- 5 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Если вы используете измерительную шкалу, вы должны использовать ее в соответствии с инструкцией.
- 6 Отрыв глаз от линзы, посмотрите через линзу в направлении целевого объекта. Благодаря оптической иллюзии линия визирования перекроет объект, позволяя точно считать показания.
- 7 Считайте значение с линии визирования.
- 8 Компас (KB-14, Tandem): основная шкала показывает азимут объекта относительно вашего положения. В зависимости от модели устройства показания азимута могут быть разными. Если вы используете измерительную шкалу, вы должны использовать ее в соответствии с инструкцией.
- 9 ПРИМЕЧАНИЕ. При регулировке положения визирования измерительная шкала (или шкалы) показывает вертикальный угол α или высоту объекта. Если вы измеряете высоту объекта, вы должны использовать шкалу, которая показывает высоту объекта.
- 10 Вычислите измеренную высоту (h).
- 11 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 12 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 13 Измерьте расстояние до объекта (D).
- 14 Добавьте в эту сумму свой собственный рост (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 15 Вычислите измеренную высоту (h).
- 16 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 17 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 18 Измерьте расстояние по склону (D).
- 19 Добавьте в эту сумму свой собственный рост (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 20 ПРИМЕЧАНИЕ. При приборах Suunto шкала склона умножена на 100, поэтому в данном примере склон составляет 1,15.
- 21 Вычислите измеренную высоту (h).
- 22 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 23 ЗАДАНИЕ КОРРЕКЦИИ СКЛОНЕНИЯ
- 24 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 25 Измерьте расстояние до объекта (D).
- 26 Добавьте в эту сумму свой собственный рост (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 27 ПРИМЕЧАНИЕ. При приборах Suunto шкала склона умножена на 100, поэтому в данном примере склон составляет 1,15.
- 28 Вычислите измеренную высоту (h).
- 29 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 30 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 31 ЗАДАНИЕ КОРРЕКЦИИ СКЛОНЕНИЯ
- 32 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 33 Измерьте расстояние до объекта (D).
- 34 Добавьте в эту сумму свой собственный рост (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 35 ПРИМЕЧАНИЕ. При приборах Suunto шкала склона умножена на 100, поэтому в данном примере склон составляет 1,15.
- 36 Вычислите измеренную высоту (h).
- 37 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 38 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 39 ЗАДАНИЕ КОРРЕКЦИИ СКЛОНЕНИЯ
- 40 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 41 Измерьте расстояние до объекта (D).
- 42 Добавьте в эту сумму свой собственный рост (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 43 ПРИМЕЧАНИЕ. При приборах Suunto шкала склона умножена на 100, поэтому в данном примере склон составляет 1,15.
- 44 Вычислите измеренную высоту (h).
- 45 Добавьте в эту сумму ваше собственное измерение роста (i) для получения полной высоты (H) объекта.
- 46 ПРИМЕЧАНИЕ. Применено только для моделей с ПК в названии компаса.
- 47 ЗАДАНИЕ КОРРЕКЦИИ СКЛОНЕНИЯ
- 48 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

sk SLOVENČINA

- 1 ZAKUSTRINE
- 2 Zavrtite jedno oko a družimo se optično preko linze.
- 3 Obrnite linzo tako, da bodo števila dobro vidna.
- 4 POMEMBNA: Za najboljši pregled objektne odprtine naj bodo vizirna črta in vizirna linja (vertikalna ali horizontalna) — v skladu s konstrukcijo.
- 5 OBLIČITE VARNOST! Če uporabljate merilno skalo, jo uporabite skladno s priloženo navodilno listino.
- 6 Odtrajajte oči od linze, poglejte skozi linzo v smeri ciljnega objekta. Zaradi optične iluzije bo vizirna črta prekrila objekt, kar vam omogoča natančno branje.
- 7 Preberite vrednost s vizirne ravnice.
- 8 Kompas (KB-14, Tandem): glavna skala kaže azimut objekta glede na vaše mesto. V skladu s konstrukcijo lahko prikazuje različne azimute. Če uporabljate merilno skalo, jo uporabite skladno s priloženo navodilno listino.
- 9 POMEMBNA: Če uporabljate merilno skalo, jo uporabite skladno s priloženo navodilno listino.
- 10 Izmerite razdaljo do objekta (D).
- 11 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 12 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 13 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 14 POMEMBNA: Pri orodjih Suunto je skala naklona pomnožena s 100, zato je v tem primeru naklon 1,15.
- 15 Izmerite izmerjeno višino (h).
- 16 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 17 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 18 Izmerite razdaljo po pobočju (D).
- 19 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 20 POMEMBNA: Pri orodjih Suunto je skala naklona pomnožena s 100, zato je v tem primeru naklon 1,15.
- 21 Izmerite izmerjeno višino (h).
- 22 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 23 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 24 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 25 Izmerite razdaljo do objekta (D).
- 26 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 27 POMEMBNA: Pri orodjih Suunto je skala naklona pomnožena s 100, zato je v tem primeru naklon 1,15.
- 28 Izmerite izmerjeno višino (h).
- 29 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 30 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 31 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 32 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 33 Izmerite razdaljo do objekta (D).
- 34 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 35 POMEMBNA: Pri orodjih Suunto je skala naklona pomnožena s 100, zato je v tem primeru naklon 1,15.
- 36 Izmerite izmerjeno višino (h).
- 37 Dodajte v to vrednost vašo višino (i) za pridobitev celotne višine (H) objekta.
- 38 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 39 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 40 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 41 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 42 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 43 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 44 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 45 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 46 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 47 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).
- 48 POMEMBNA: Če uporabljate kompas s PC, uporabite razdaljo po pobočju (D).

9. CARE AND MAINTENANCE (45)

Use only water and mild soap for cleaning. (46)

To clean optics, unscrew optics knob until it comes completely out. Rinse interior cavity with water. Remove dust and excess water with cotton swab. Allow unit to dry completely before reassembly. (47)

GET MORE (48)

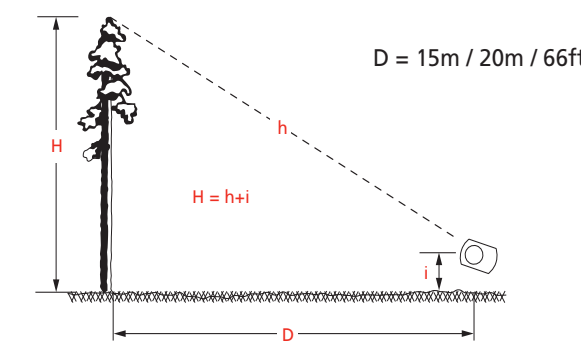
www.suunto.com/mysuunto

MY SUUNTO

videos guides Q&A repair help

4. MEASURE HEIGHT WITH FIXED DISTANCE SCALE (15m, 20m, 66') (15)

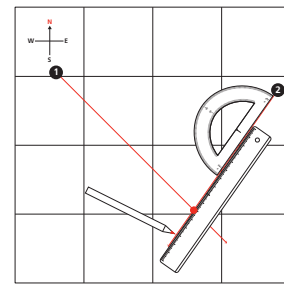
NOTE:
Only applies to models with 15, 20 or 66 in the name. (16)



NOTE:
If horizontal distance (D) cannot be measured due to sloping ground, use a nomogram for calculating height. (20)

3. LOCATE OWN POSITION BY TRIANGULATION (11)

1. Take reverse bearing of at least two objects visible from your viewpoint and indicated on your map. (12)
2. Using a protractor and straight line tool, draw lines on map from position of objects according to measured bearings. (13)
3. Estimate your current position based on where the lines intersect. (14)



8. DETERMINE A SPACE-ANGLE (41)

1. Sight known bearing of satellite with compass and check desired clearance east and west of bearing. (42)
2. While maintaining bearing, sight known angle (inclination) of satellite with clinometer and check desired clearance on both sides of angle. (43)

TIP:
The same procedure can be used for solar panel alignment, mobile network equipment installation, outdoor lighting arrangement for filming and photography, cave mapping, etc. (44)

Спорт Лайф

Магазин спортивных часов и пульсометров

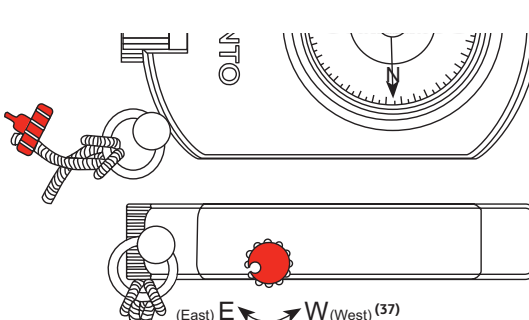
8 (800) 333-57-82

https://magazin-sportlife.ru

7. SET DECLINATION CORRECTION (33)

NOTE:
Applies to D-models only. (34)

1. Check local declination from your map or trusted website. (35)
2. Insert declination adjustment tool into opening on the side of your instrument. (36)
3. Looking through optics with one eye closed, hold the fixed sighting line on any bearing marker, and move adjustable sighting line for east or west correction. (38)



4. Sight from adjusted sighting line to get corrected bearing reading. (40)

6. MEASURE HORIZONTAL DISTANCE WITH SECANT SCALE (27)

1. Measure distance to object. (23)
2. Take secant reading (c) to top of object. (24)
3. Calculate horizontal distance (D). (25)
(D = d / c)

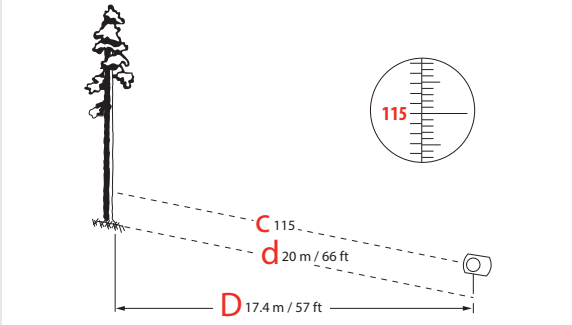
NOTE:
Suunto secant scale is x100, so secant in this example is 1.15. (31)

6. MEASURE HORIZONTAL DISTANCE WITH SECANT SCALE (27)

NOTE:
Only applies to models with S in the name. (28)

1. Measure distance to object. (23)
2. Take secant reading (c) to top of object. (24)
3. Calculate horizontal distance (D). (25)
(D = d / c)

NOTE:
Suunto secant scale is x100, so secant in this example is 1.15. (31)



sv SVENSKA

- 1 JUSTERA FOKUS
- 2 Sita ena ögat och titta genom optiken.
- 3 Vrid på optikknappen tills siffrorna är tydliga.
- 4 OBS! Fokusera ögat om den ovala öppningen är i linje med syftlinjen (vertikal eller horisontell beroende på vilken riktning du håller).
- 5 ÄVLSNING
- 6 Håll båda ögonen öppna och titta genom optiken mot objektet. En optisk illusion gör att objektet och syftlinjen verkar sammanfalla och ger en korrekt avläsning.
- 7 Håll värdet från syftlinjen.
- 8 Kompass (KB-14, Tandem): huvuddelen är bäringen mellan dig och objektet. Låt enheten verka helt inuti din arm gradering eller omvänd bäring från objektet till dig.
- 9 OBS! Om du har justerat instrumentets synfält från frän den justerade synfältet (1), skal du räkna ut avståndet till objektet. Om du är osäker på att du har rätt instrument, se avsnittet "Hitta rätt instrument".
- 10 Hitta den aktuella positionen bäring på var linjerna korsar varandra.
- 11 MÅL HÖJD MED FAST DISTANSKALA (15 m, 20 m, 66')
- 12 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 13 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 14 Räkna ut avståndet från objektet till objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 15 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 16 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 17 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 18 Om marker är plan läs av ett värde för objektets topp och lägger till din höjd i ögonnivå för att få den totala höjden.
- 19 Om du står på en sluttning läs av den av trädens och lägger till eller tar av vid behov.
- 20 OBS! När horisontellt avstånd (D) inte kan mätas på grund av sluttning, användas ett nomogram för höjdbestämning.
- 21 MÅL HÖJD FRÅN ÖLJKA AVSTÅND MED PROCENTSKALA
- 22 OBS! Gäller endast modeller med PC i produktnamnet.
- 23 Mät avståndet till objektet.
- 24 OBS! Gäller endast (c) för toppen av objektet.
- 25 Räkna ut uträtt höjd (h)
- 26 Lägg till din höjd vid ögonnivå (i) på ett 66 cm höjden (H)
- 28 OBS! Gäller endast modeller med 51 produktnamnet.
- 29 Mät strättningsvinkeln (α, 0° till 90°)
- 30 Hitta avståndet till objektet (d) och objektet (c)
- 31 OBS! Sjunts sekantkalkula är x100, så skenhavdet till det här exemplet är 100 gånger så stort som den verkliga avståndet.
- 32 Räkna ut horisontellt avstånd (D)
- 33 STÅLL IN MISSVÄNINGSVÄRDET TRÅNGULNING
- 34 OBS! Gäller endast D-modellen.
- 35 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 36 Hitta en punkt som är i linje med objektet och den vertikala skalan på instrumentet.
- 37 OBS! -Vrid



en ENGLISH

NOTE: IF YOUR EYES ARE NOT PARALLEL, AS IN THE CASE OF HETEROPHORIA, YOU MAY NEED TO SIGHT WITH ONE EYE. CHECK BY FIRST TAKING A READING WITH BOTH EYES OPEN. THEN CLOSE THE EYE LOOKING AT THE OBJECT. IF YOUR READING CHANGES SIGNIFICANTLY, USE JUST ONE EYE TO SIGHT OBJECT AND TAKE READING.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Operating temperature: -30°C ... +60°C / -22° F ... +140° F
- Storage temperature: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F

KB-14

- Weight: 93g
- Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8"
- Scales and resolutions: One or two of the following scales are implemented depending on the model; not all combinations are available.
 - Scale: 360°, resolution 1/2°
 - Scale: reversed 360°, resolution 1/2°
 - Scale: quadrant degrees, resolution 1/2°
 - Scale: 400 u, resolution 1 g
 - Scale: 600 u/mls, resolution 10 ml/s
 - Accuracy: 1/3°

- PM-5**
 - Weight: 94 g / 3.3 oz
 - Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8"
 - Scales and resolutions: Two to three of the following scales are implemented depending on model; not all combinations are available.
 - Scale: 0 to ±35m (15m distance scale), resolution 1/4"-1/8" depending on reading
 - Scale: 0 to ±20m (distance scale), resolution 1/4"-1m depending on reading
 - Scale: 0 to ±200' (66' distance scale), resolution 1-5' depending on reading
 - Scale: 0 to ±90°, resolution 1"
 - Scale: 0 to ±100g, resolution 1-2% depending on reading
 - Scale: 0 to ±100g, resolution 1 g
 - Scale: 0 to ±1600 ml/s, resolution 10 ml/s
 - Scale: 1 to 5 secant (note that reading is secant x 100) , resolution 0.5 secants to 1 secant depending on reading
 - Accuracy: height scales ±2%, clinometer scales 1/4°

Tandem

- Weight: 177g
- Dimensions: 126 x 76 x 15 mm
- Scales, resolutions and accuracy: see KB-14 and PM-5

INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY
Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Suunto Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this International Limited Warranty. This International Limited Warranty is valid and enforceable regardless of the country of purchase. The International Limited Warranty does not affect your legal rights, granted under mandatory national law applicable to the sale of consumer goods.

Warranty Period
The International Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for Products and Dive transmitters unless otherwise specified. The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to wireless sensors and transmitters, chargers, cables, rechargeable batteries, straps, bracelets and hoses.

Exclusions and Limitations
This International Limited Warranty does not cover:

- a) normal wear and tear such as scratches, abrasions, or alteration of the color and/ or material of non-metallic straps, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage resulting from use contrary to intended or recommended use, improper care, negligence, and accidents such as dropping or crushing;
- printed materials and packaging;
- defects or alleged defects caused by use with any product, accessory, software and/ or service not manufactured or supplied by Suunto;
- non-rechargeable batteries.

Suunto does not warrant that the operation of the Product or accessory will be uninterrupted or error free, or that the Product or accessory will work with any hardware or software provided by a third party.

This International Limited Warranty is not enforceable if the Product or accessory:

1. has been opened beyond intended use
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto; or
4. has been exposed to chemicals including but not limited to sunscreen and mosquito repellents.

Access to Suunto warranty service
You must provide proof of purchase to access Suunto warranty service. You must also register your product online at www.suunto.com/mysuunto in order to be eligible to international warranty services globally. For instructions how to obtain warranty service, visit www.suunto.com/warranty, contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Contact Center.

Limitation of Liability
To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this International Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, express or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

Access to Suunto warranty service
You must provide proof of purchase to access Suunto warranty service. You must also register your product online at www.suunto.com/mysuunto in order to be eligible to international warranty services globally. For instructions how to obtain warranty service, visit www.suunto.com/warranty, contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Contact Center.

Limitation of Liability
To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this International Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, express or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

sv SVENSKA

SVENSKA
OM DINA ÖGON INTE ÄR PARALLELLA, SOM ÄR FALLETT VID HETEROFORI, DU KAN DU BEHÖVA SIKTA MED ETT ÖGA. KONTROLLERA DETTA GENOM ATT FÖRST GÖRA EN AVLÄSNING MED BÅDA ÖGONEN ÖPPNA, STÅNG SEDAN DET ÖGA SOM TITTAR PÅ OBJEKTTET. OM DIN AVLÄSNING ÄNDRAS NÅGOT ANVÄND DU BARA ETT ÖGA FÖR ATT SIKTA OBJEKT OCH GÖRA AVLÄSNINGAR.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Drifttemperatur: -30°C ... +60 °C/-22° F ... +140° F
- Förvaringstemperatur: -30°C ... +60° C/-22° F ... +140° F

KB-14

- Vikt: 93g
- Dimensioner: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4 x 2 x 5/8 tum
- Skalar och upplösningar: En eller två av följande skalar är implementerade beroende på modell. Alla kombinationer är inte tillgängliga.
 - Skala: 360°, noggrannhet 1/2°
 - Skala: omvänt 360°, noggrannhet 1/2°
 - Skala: kvadrantgrader, noggrannhet 1/2°
 - Skala: 400 u, noggrannhet 1 g
 - Skala: 600 tusendelar, noggrannhet 10 tusendelar.
 - Precision: 1/3°

- PM-5**
 - Vikt: 94 g
 - Dimensioner: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4 x 2 x 5/8 tum
 - Skalar och upplösningar: Två eller tre av följande skalar är implementerade beroende på modell. Alla kombinationer är inte tillgängliga.
 - Skala: 0 till ±35m (15 m distansskala), noggrannhet 1/4"-1/8" beroende på avläsning
 - Skala: 0 till ±20m (20 m distansskala), noggrannhet 1/4"-1 m beroende på avläsning
 - Skala: 0 till ±200' (66' distansskala), noggrannhet 1-5' beroende på avläsning
 - Skala: 0 till ±90°, noggrannhet 1"
 - Skala: 0 till ±100g, noggrannhet 1-2% beroende på avläsning
 - Skala: 0 till ±100g, resolution 1 g
 - Skala: 1600 tusendelar, noggrannhet 10 tusendelar
 - Skala: 1 till 5 sekantar (observera att avläsning är lika med sekanten x 100), noggrannhet 0,5 sekantar till 1 sekant beroende på avläsning.
 - Precision: höjdskalor ±2%, lutningsmätarkalor 1/4°

- Tandem**
 - Vikt: 177g
 - Dimensioner: 126 x 76 x 15 mm
 - Skalar, noggrannhet och precision: se KB-14 och PM-5

INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI
Suunto garanterar att Suunto eller ett av Suuntos auktoriserade servicecentra (härafter kallat servicecenter) under garantiperioden efter eget gottfinnande kommer att hjälpa till i material eller utförande utan kostnad antingen genom att a) reparera produkten, eller b) ersätta produkten, eller c) återbetala produkten, i enlighet med villkoren i denna internationella begränsade garanti. Den här internationella begränsade garantin gäller för dig och verkstället där du köpt din produkt. Den internationella begränsade garantin påverkar inte dina juridiska rättigheter som beviljas under tillämpliga nationella konsumentlagar.

Garantiperiod
Garantiperioden för den internationella begränsade garantin börjar gälla från det datum då den ursprungliga slutanvändaren köpte produkten. Garantiperioden är två (2) år för produkter och trådlösa trycksändare om inget annat anges.
Garantiperioden är ett (1) år för tillbehör, inklusive men inte begränsat till trådlösa sensorer och sändare, laddare, kablar, laddningsbara batterier, remmar, armbånd och slangar.

Undantag och begränsningar

Den här internationella begränsade garantin täcker inte:

- a) normalt slitage, såsom repor, nötningsmärken eller färg- och/eller materialskiftningar på remmar i annat material än metall, b) defekter orsakade av vårdlös hantering och c) defekter eller skador orsakade av felaktig användning som strider mot anvisningarna eller avsett ändamål, felaktigt skötsel, vårdslöshet och skador som orsakas av att produkten har tappats i marken eller krossats
- trycksakar och förpackningsmaterial
- defekter eller påstådda defekter orsakade av att produkten har använts med en produkt, ett tillbehör, ett program och/eller en tjänst som inte har tillverkats eller utformats av Suunto
- icke laddningsbara batterier.

Suunto garanterar inte oavbruten eller fullt i funktion hos produkten eller tillbehöret, eller att produkten eller tillbehöret kommer att fungera tillsammans med maskinvaror eller programvara som tillhandahålls av tredje part. Den här internationella begränsade garantin är inte verkställbar till:
1. produkten eller tillbehöret har öppnats mer än den är avsedd att öppnas
2. produkten eller tillbehöret har reparerats med reservdelar som inte är godkända, eller har modifierats eller reparerats av ett serviceställe som Suunto inte har auktoriserat

3. produktens eller tillbehörets serienummer har tagits bort, ändrats eller gjorts oläsligt på något sätt
4. tillbehöret inte har monterats korrekt
4. produkten eller tillbehöret är utsett för kemikalier inklusive men inte begränsat till solskyddsmiddel och myggsmedel.

Tillgång till Suuntos garantiservice

Du måste uppvisa kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Du måste även registrera produkten online på www.suunto.com/mysuunto för att omfattas av den internationella begränsade garantin globalt. Anvisningar om hur du får tillgång till garantiservice finns på www.suunto.com/warranty. Du kan även kontakta en auktoriserad Suunto-återförsäljare eller ringa Suuntos kundtjänst. Suunto ska inte auktoriserat Suunto-återförsäljare eller ringa Suuntos kundtjänst.

Ansvars begränsning

Du måste uppvisa kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Du måste även registrera produkten online på www.suunto.com/mysuunto för att omfattas av den internationella begränsade garantin globalt. Anvisningar om hur du får tillgång till garantiservice finns på www.suunto.com/warranty. Du kan även kontakta en auktoriserad Suunto-återförsäljare eller ringa Suuntos kundtjänst. Suunto ska inte hållas ansvarigt för särskilda skador, oförutsedda eller indirekta skador eller följdskador, inklusive men utan begränsning till förlust av förväntade fördelar, förlust av data, oförmåga att använda produkten, kapitalkostnader, kostnader för eventuella reparat eller för utgifter för skadestånd, skadestånd, skadegörande ansvar eller oen juridiske eller lovbestemte tvister, selv om Suunto kjennt til at slike skader kunne oppstå. Suunto kan ikke holdes ansvarlig for forsinkelser i levering av garantitjenesten.

- Käyttöympäristö: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Säilytyslämpötilä: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- KB-14**
 - Paino: 93 g
 - Mitat: 74 x 52 x 15 mm
 - Asteikko ja tarkkuudet: Käytössä on mallin mukaan kaksi tai kolme seuraavista asteikoista. Kaikkia yhdistelmiä ei ole saatavana yksittäisinä laitteissa.
 - Asteikko: 360°, tarkkuus 1/2°
 - Asteikko: käänteinen 360°, asteikko 1/2°
 - Asteikko: kvadrantit asteet, tarkkuus 1/2°
 - Asteikko: 400 g, tarkkuus 1 g
 - Asteikko: 600 ml/s, tarkkuus 10 ml/s
 - Tarkkuus: 1/3°

RAHVUSVAHELINE PIIRATUD GARANTI
Suunto garanteerib, et garantijaia jooksul kõrvaldab Suunto või Suunto volitatud teeninduskeskus (edaspidi: teeninduskeskus) tasuta kõik materjalide või halvast valmistusvileadest tingitud defektid, tehes seda oma äranägemisega toote või selle osa(a) parandamise või b) vahetamise või c) toote ostuhinna hüvitamise teel kooskõlas selle rahvusvahelise piiratud garantii tingimustega. See rahvusvaheline piiratud garantiid kehtib ja kohaldub sõltumata riigist, kus ost sooritati. Rahvusvaheline piiratud garantiid ei kehti järgmistel juhtudel:
1. toode või tarkvar on avatud ilma, et oleks sihtasutus kasutus ette ei näe;
2. toode või tarkvar on parandatud lubamatute varuosade abil;
toode on parandatud volitamata teeninduskeskuses;
3. toode või tarkvar on eemaldatud, seda on muudetud või see on mis tahes viisil lugematuks tehtud (määralt Suunto);
4. toode või tarkvar on puutunud kokki kemikaalidega, sealhulgas (kuid mitte ainult) päikesekaitsekreemiga ja sääsetõrjevahendiga.

TEKNIS TIEDOT

- Käyttöympäristö: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Säilytyslämpötilä: -30°C ... +60° C / -22° F ... +140° F

KB-14

- Paino: 93 g
- Mitat: 74 x 52 x 15 mm
- Asteikko ja tarkkuudet: Käytössä on mallin mukaan kaksi tai kolme seuraavista asteikoista. Kaikkia yhdistelmiä ei ole saatavana yksittäisinä laitteissa.
 - Asteikko: 360°, tarkkuus 1/2°
 - Asteikko: käänteinen 360°, asteikko 1/2°
 - Asteikko: kvadrantit asteet, tarkkuus 1/2°
 - Asteikko: 400 g, tarkkuus 1 g
 - Asteikko: 600 ml/s, tarkkuus 10 ml/s
 - Tarkkuus: 1/3°

PM-5

- Paino: 94 g
- Mitat: 74 x 52 x 15 mm
- Asteikko ja tarkkuudet: Käytössä on mallin mukaan kaksi tai kolme seuraavista asteikoista. Kaikkia yhdistelmiä ei ole saatavana yksittäisinä laitteissa.
 - Asteikko: 0 - ±35 m (15 m etäisyyssasteikko), tarkkuus 1/4"-1/8" lukeman mukaan
 - Asteikko: 0 to ±20m (20 m etäisyyssasteikko), tarkkuus 1/4"-1 m lukeman mukaan
 - Asteikko: 0 - ±200' (66' m etäisyyssasteikko), tarkkuus 1-5' lukeman mukaan
 - Asteikko: 0 - ±90°, tarkkuus 1"
 - Asteikko: 0 to ±100g, tarkkuus 1-2% lukeman mukaan
 - Asteikko: 0 - ±100 g, tarkkuus 1 g
 - Asteikko: 0 - ±1600 ml, tarkkuus 10 ml
 - Asteikko: 1-5 sekanttia (huomaa, että lukema on sekantti x 100), tarkkuus 0,5-1 sekanttia lukeman mukaan
 - Tarkkuus: korkeusasteikko ±2%, kaltevuusasteikko 1/4°

Tandem

- Paino: 177 g
- Mitat: 126 x 76 x 15 mm
- Asteikko ja tarkkuus: katso KB-14 ja PM-5

KANSAINVÄLINEN RAJOTETTU TAKUU
Suunto takaa, että tämän kansainvälisen rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti Suunto korjaa vaurioituneita tuotteita käyttämällä jällemyyjätoimittajien tarjoamia alkuperäisiä takuuaikaan ilmenevästä materiaali- tai valmistusvirhe maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanettavien ostomaasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta ostajalle kuluttavavaroiden myyntiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

Kansainvälinen rajoitettu takuu
Suunto takaa, että tämän kansainvälisen rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti Suunto korjaa vaurioituneita tuotteita käyttämällä jällemyyjätoimittajien tarjoamia alkuperäisiä takuuaikaan ilmenevästä materiaali- tai valmistusvirhe maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanettavien ostomaasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta ostajalle kuluttavavaroiden myyntiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

KANSAINVÄLINEN RAJOTETTU TAKUU
Suunto takaa, että tämän kansainvälisen rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti Suunto korjaa vaurioituneita tuotteita käyttämällä jällemyyjätoimittajien tarjoamia alkuperäisiä takuuaikaan ilmenevästä materiaali- tai valmistusvirhe maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanettavien ostomaasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta ostajalle kuluttavavaroiden myyntiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuuaika
Kansainvälinen rajoitetun takuun takuuaika alkaa tuotteen alkuperäisistä jällemyyjäntyyppiäpäivästä.
1. takuun ehtojen mukaisesti Suunto korjaa vaurioituneita tuotteita käyttämällä jällemyyjätoimittajien tarjoamia alkuperäisiä takuuaikaan ilmenevästä materiaali- tai valmistusvirhe maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytäntöönpanettavien ostomaasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta ostajalle kuluttavavaroiden myyntiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuuaika
Kansainvälinen rajoitetun takuun takuuaika alkaa tuotteen alkuperäisistä jällemyyjäntyyppiäpäivästä.
1. tuotteen tai lisävarusteen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
2. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
3. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
4. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
5. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
6. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
7. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
8. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
9. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
10. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
11. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
12. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
13. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
14. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
15. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
16. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
17. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
18. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
19. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
20. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
21. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
22. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
23. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
24. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
25. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
26. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
27. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
28. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
29. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
30. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
31. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
32. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
33. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
34. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
35. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
36. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
37. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
38. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
39. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
40. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
41. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
42. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
43. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
44. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
45. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
46. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
47. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
48. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
49. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
50. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
51. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
52. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
53. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
54. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
55. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
56. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
57. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
58. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
59. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
60. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
61. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
62. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
63. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
64. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
65. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
66. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
67. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
68. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
69. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
70. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
71. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
72. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
73. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
74. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
75. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
76. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
77. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
78. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
79. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
80. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
81. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
82. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
83. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
84. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
85. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
86. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
87. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
88. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
89. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
90. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
91. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
92. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
93. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
94. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
95. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
96. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
97. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
98. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
99. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
100. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
101. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
102. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
103. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
104. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
105. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
106. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
107. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
108. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
109. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
110. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
111. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
112. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
113. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
114. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
115. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
116. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
117. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
118. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty muuta kuin valmistusvirheistä johtuvaa materiaalia;
119. tuotteen tai lisävarusteeseen korjaukseen on käytetty